SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. birželio 10 d.

kuriuo Europos Komisijai suteikiami įgaliojimai ES vardu dalyvauti derybose dėl Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, išskyrus klausimus, susijusius su bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu

(2013/304/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 50, 56, 165 straipsnius ir 218 straipsnio 3 ir 4 dalis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

(1) reikėtų pradėti derybas dėl Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, rengimo;

(2) derybų procesas grindžiamas 2012 m. birželio 13 d. Europos Tarybos Ministrų komiteto sprendimu CM/Del/Dec/1145/8.1, kuris priimtas atsižvelgiant į 12-os Europos Tarybos už sportą atsakingų ministrų konferencijos priimtą rezoliuciją Nr. 1, kurioje nurodyta, kad priemonės projekto ir jos nuostatų taikymo sritis turėtų būti grindžiama Rekomendacija CM/Rec(2011)10 ir galimybių tyrimu MSL12 (2012) 4 rev3;

(3) derybų proceso tikslas – pateikti Europos Tarybos Ministrų komitetui konvencijos projektą, kuris, priklausomai nuo Ministrų komiteto sprendimo, bus galutinai patvirtintas kaip konvencija ir pateiktas Europos Tarybos Parlamentinei asamblėjai siekiant gauti jos nuomonę arba perduotas Išplėstinio dalinio susitarimo dėl sporto šalims, kad būtų galutinai patvirtintas kaip neprivalomas teisinis dokumentas;

(4) tam tikros Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, projekto nuostatos yra susijusios su teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu, todėl patenka į SESV trečiosios dalies V antraštinės dalies taikymo sritį. Vienu metu su šiuo sprendimu bus priimtas atskiras sprendimas dėl šių nuostatų;

(5) kadangi derybose bus nagrinėjami klausimai, kurie iš dalies priklauso Sąjungos kompetencijai, o iš dalies – valstybių narių kompetencijai, Sąjunga turėtų dalyvauti šiose derybose kartu su valstybėmis narėmis. Todėl valstybės narės gali dalyvauti derybose ir vesti derybas jų kompetencijai priklausančiais klausimais;

(6) jeigu ES nuspręstų prisijungti prie būsimos konvencijos, jos teisinis pobūdis ir galių pasidalijimas tarp valstybių narių ir Sąjungos bus nustatytas atskirai derybų pabaigoje, remiantis atskirų nuostatų tikslios taikymo srities analize,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Komisija įgaliojama Europos Sąjungos vardu vesti derybas Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais dėl Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, išskyrus klausimus, susijusius su bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu, kaip išdėstyta prie šio sprendimo pridedamuose derybiniuose nurodymuose.

2 straipsnis

Derybiniai nurodymai išdėstyti priede.

3 straipsnis

Pagal 1 straipsnį derybos vedamos konsultuojantis su Tarybos Sporto darbo grupe, kuriai prireikus padeda kitų Tarybos darbo grupių ekspertai.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Liuksemburge 2013 m. birželio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
L. VARADKAR

PRIEDAS

Derybiniai nurodymai dėl Europos Tarybos tarptautinės konvencijos, skirtos kovoti su manipuliavimu sporto rezultatais, išskyrus klausimus, susijusius su bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu

Būsima Konvencija bus siekiama sukurti tarptautinę teisinę manipuliavimo sporto rezultatais, ypač susitarimais dėl varžybų baigties, prevencijos ir kovos su juo sistemą; Konvencijos tikslas turėtų būti stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą šioje srityje ir sukurti stebėsenos mechanizmą, kuriuo būtų užtikrintas veiksmingas Konvencijoje išdėstytų nuostatų laikymasis.

Būsimos Konvencijos nuostatos gali būti susijusios su šiomis Sąjungos kompetencijos sritimis:

1. sąžiningumo ir atvirumo sporto varžybose skatinimu ir už sportą atsakingų įstaigų bendradarbiavimu bei sportininkų ir sportininkių fizinės sveikatos bei sąžiningumo apsauga.

2. Vidaus rinkos laisvėmis (laisve teikti paslaugas ir steigimosi laisve), kiek jos susijusios su atitinkamomis Konvencijos projekto nuostatomis dėl susitarimų dėl varžybų baigties ir sporto lažybomis.

3. Duomenų apsauga pirmiau nurodytose srityse.

Nagrinėjant šiuos klausimus, Europos Sąjunga, kuriai atstovauja Komisija, dalyvaus derybose ir jose sieks šių tikslų, atsižvelgdama į naujausius *acquis* pokyčius, laikydamasi kompetencijos padalijimo principo:

1. atsižvelgti į šių sričių ES politiką: sąžiningumo ir atvirumo sporto varžybose propagavimas ir už sportą atsakingų įstaigų bendradarbiavimas, sportininkų fizinės sveikatos ir sąžiningumo apsauga užtikrinant sąžiningumo sporte apsaugą kovojant su manipuliavimu sporto rezultatais, visų pirma:

   a. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybių atstovų rezoliuciją dėl 2011–2014 m. Europos Sąjungos darbo plano sporto srityje ([1]);

   b. Tarybos išvadas dėl kovos su susitarimais dėl varžybų baigties ([2]).

   ES kompetencija sporto srityje yra papildomoji kompetencija, kuri pagal SESV 165 straipsnio 4 dalies pirmą įtrauką neapima jokio valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų suderinimo.

2. Užtikrinti, kad būsimos Konvencijos nuostatos:

   — būtų suderinamos su ES taisyklėmis dėl steigimosi laisvės ir laisvo paslaugų judėjimo kaip pasidalijamosios kompetencijos sritimi, susijusiomis su azartiniais žaidimais ir lažybomis, kaip nurodyta Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 49 ir 56 straipsniuose, vadovaujantis Europos Teisingumo Teismo išaiškinimu, ir užtikrinti, kad atitinkamos būsimos Konvencijos nuostatos nekliudytų naudotis šiomis laisvėmis,

   — apimtų sporto lažybas tik tiek, kiek jos tiesiogiai susijusios su manipuliavimu sporto rezultatais,

   — nesiektų suderinti lažybų paslaugų reglamentavimo, kol tokios taisyklės pirma nepatvirtintos Sąjungos lygiu, ir jomis tokios taisyklės faktiškai nebūtų suderintos.

   Derybose turėtų būti atsižvelgiama į ES politiką, kaip apibrėžta 2010 m. gruodžio 10 d. Tarybos išvadose dėl azartinių lošimų ir lažybų veiklos organizavimo ES valstybėse narėse pagrindo.

3. Užtikrinti, kad būsimos Konvencijos nuostatos būtų suderinamos su Sąjungos priimtomis taisyklėmis duomenų apsaugos srityje, kuri yra pasidalijamosios kompetencijos sritis, visų pirma:

   a. 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ([3]);

   b. 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2008/977/TVR dėl asmens duomenų, tvarkomų vykdant policijos ir teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, apsaugos ([4]).

([1]) OL C 162, 2011 6 1, p. 1.
([2]) OL C 378, 2011 12 23, p. 1.
([3]) OL L 281, 1995 11 23, p. 31.
([4]) OL L 350, 2008 12 30, p. 60.

Kaip nurodyta 3 straipsnyje, Komisija konsultuojasi su Tarybos darbo grupe prieš kiekvieną derybų ir (arba) Konvencijos rengimo Europos Taryboje posėdį, o po jų teikia tai grupei ataskaitą.

Vadovaudamosi nuoširdaus bendradarbiavimo principu, Sąjunga ir valstybės narės visapusiškai gerbia viena kitą ir viena kitai padeda vedant derybas dėl šios Konvencijos.

Komisija užtikrina, kad būsima Konvencija būtų galima taikyti aukštesnius standartus, numatytus ES dokumentuose, susijusius su ES valstybių narių tarpusavio santykiais.